

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Масленникова Полина Викторовна
ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЭТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА КАК СРЕДСТВА
РАЗВИТИЯ ФОНЕТИЧЕСКОГО НАВЫКА НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО
ЯЗЫКА В СЕДЬМОМ КЛАССЕ

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (немецкий язык и английский язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой, канд. пед. наук, доцент Майер И.А.

« ____ » _____ 2024 г. _____

Руководитель:

канд. филол. наук, доцент Стехина М.В.

« ____ » _____ 2024 г. _____

Обучающийся Масленникова П.В.

« ____ » _____ 2024 г. _____

Дата защиты « ____ » _____ 2024 г.

Оценка _____

Красноярск 2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	3
1. Предпосылки обучения фонетической стороне речи на уроках иностранного языка в основной школе.....	6
1.1 Особенности преподавания фонетики иностранного языка в основной школе.....	6
1.1.1 Анализ УМК «Horizonte» 7 класс. Немецкий язык как второй иностранный (М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман).....	15
1.2 Психологические особенности обучающихся седьмого класса.....	17
Выводы по главе 1.....	23
2. Разработка и апробация блока методических заданий с использованием поэтического материала для развития фонетического навыка на уроке немецкого языка в седьмом классе.....	24
2.1 Использование поэтического материала для развития фонетического навыка.....	24
2.2 Ход и результаты апробации.....	28
Вывод по главе 2.....	36
Заключение.....	37
Список использованных источников.....	38
Приложение А.....	42
Приложение Б.....	46
Приложение В.....	48

Введение

Актуальность исследования. Фонетика – является важной частью любого языка. Она важна так же, как грамматический, лексический, и лингвокультурологический аспекты. Однако, к сожалению, в общеобразовательных школах фонетике уделяется очень мало внимания, она часто оказывается на втором плане, а то и вообще не изучается и это неправильный подход.

Поэтический материал – это не только средство, используя который можно сформировать и в дальнейшем развивать фонетические навыки при изучении иностранного языка. Однако поэзия представляет собой не только инструмент для достижения успеха в развитии различных навыков, она также помогает обучающимся проникнуться культурой страны изучаемого языка.

Освоение фонетических навыков поможет обучающимся общаться на иностранном языке, то есть осуществлять коммуникацию, что и является смыслом изучения иностранного языка. От фонетических навыков напрямую зависит качество общения. На сегодняшний день большое количество УМК содержит в себе задания с аудированием, но при этом фонетическому аспекту уделяется крайне мало времени, это может являться причиной, по которой обучающиеся не смогут справиться с заданием. Именно поэтому мы считаем, что выбранная нами тема актуальна, а разработка собственных методических упражнений необходима для освоения обучающимися всех аспектов языка и предупреждения трудностей при обучении.

Поэтический материал поможет сделать задания интересными, необычными и новыми для обучающихся, что является очень важным, при том, что мы учитываем индивидуальные особенности каждого обучающегося.

Работа с поэтическим материалом на уроке иностранного языка – изобретение не новое, но тем не менее не теряет своей актуальности и по сей день.

Объект исследования: процесс обучения фонетике на уроках немецкого языка.

В качестве **предмета** выступает поэтический материал и средства работы с ним при обучении фонетике на уроках немецкого языка.

Цель работы: теоретически обосновать и разработать практические задания для работы с поэтическим материалом на уроке немецкого языка в седьмом классе.

Задачи работы:

- 1) Рассмотреть в научно-методической литературе теоретические основы работы с поэтическим материалом на уроке немецкого языка.
- 2) Описать психолого-педагогические особенности обучающихся классов в основной школе для развития фонетических навыков.
- 3) Рассмотреть особенности фонетики немецкого языка.
- 4) Проанализировать УМК по немецкому языку на наличие эффективных упражнений для развития фонетического навыка.
- 5) Разработать задания на развитие фонетических навыков на уроке немецкого языка в восьмом классе.

Теоретико-методологическую базу работы составляют положения по исследованию процесса обучения фонетике на уроке иностранного языка, изложенные в трудах Гальсковой Н.Д. [Гальскова, 2017], Гез Н.И. [Методика обучения..., 2017], Пассова Е.И. [Пассов, 2009], Садвакасовой Л.А., Кармановой Н.А. [Садвакасова, Карманова 2017], Шатилова С.Ф. [Шатилов, 1986], Роговой Г.В., Рабинович Ф.М., Сахаровой Т.Е. [Рогова, Рабинович, Сахарова, 1991]. и др.; нормативные документы, регламентирующие процесс обучения иностранному языку в основной школе: ФГОС основного общего образования [ФГОС ООО], Примерная основная образовательная программа основного общего образования [Примерная основная..., 2022].

Методы исследования, используемые в ходе исследования: изучение методической литературы по теме исследования, теоретический анализ и синтез; обобщение практического опыта.

Практическая ценность работы состоит в возможности использования ее результатов при обучении фонетике на уроке немецкого языка в 7 классе.

Апробация и этапы исследования. Изучение вопросов, связанных с темой исследования, последовательно осуществлялось в период с сентября 2023 года по май 2024 года и включало сбор фактического материала, этап педагогической практики, разработку собственного методического материала, написание дипломной работы, оформление результатов исследования, подготовку к защите и защиту дипломной работы.

Объем и структура исследования: работа состоит из введения, двух разделов, Заключения и списка использованных источников. Работа изложена на 52 страницах машинописного текста.

Во Введении обосновываются актуальность работы, формулируются ее цель, задачи и практическая значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы, структура и содержание работы.

Первый раздел посвящен изучению теоретического обоснования проблемы обучения фонетике на уроке иностранного языка в 7 классе: рассматривается понятие «фонетический навык» и особенности обучения фонетике на уроке немецкого языка в 7 классе, также содержит анализ УМК и рассмотрение психологических особенностей обучающихся седьмого класса.

Второй раздел представляет собой рассмотрение поэтического материала как средства формирования фонетического навыка. Практическая часть раздела содержит разработанные авторами исследования задания с использованием поэтического материала.

В Заключении обобщаются результаты проведенного исследования, излагаются основные выводы, намечается перспектива дальнейшего изучения проблемы.

1. Предпосылки обучения фонетической стороне речи на уроках иностранного языка в основной школе

1.1 Особенности преподавания фонетики иностранного языка в основной школе

Как отмечают Н.А. Карманова и Л.А. Садвакасова «под фонетикой как аспектом обучения понимается звуковой строй языка – совокупность всех звуковых средств, которые составляют его материальную сторону: звуки, звукосочетания, мелодика, интонация, паузы. Наличие прочных произносительных навыков является условием функционирования всех видов речевой деятельности» [Карманова, Садвакасова, 2017 с.58].

«Аспект обучения в практическом курсе языка, имеющий своей целью формирование слухопроизносительных навыков. Фонетические навыки можно считать сформированными в том случае, если развился фонетический (смыслоразличительный) слух и имеет место координация между звуками речи, их артикуляцией и различением, что является свидетельством того, что произношение учащихся обрело достаточную степень точности» [Щукин, Азимов, 2009 с.338].

«Фонетический навык -- способность правильно воспринимать звуковой образец, ассоциировать его со значением и адекватно воспроизводить. Показателем сформированности фонетического навыка является доведение указанной способности до совершенства. Это значит, что восприятие слышимого звукового образца и его воспроизведение осуществляются автоматизировано, безошибочно, быстро, стабильно» [Там же].

С.Н. Шатилов характеризовал фонетический навык следующим образом: «Фонетические (слухопроизносительные и ритмико-интонационные) навыки входят автоматизированными компонентами в умения говорения,

аудирования, чтения вслух, т.е. в продуктивные и рецептивные виды деятельности» [Шатилов, 1986 с.101].

Как уже было отмечено ранее, фонетика (говорение) играет важную роль не только в процессе обучения иностранному языку, но и в повседневной жизни. Е. И. Пассов отмечал, что целью речевой практики является умение практически пользоваться языком [Пассов, 2009]. Другими словами, это означает, что необходимость изучения фонетических аспектов языка заключается в том, чтобы мы могли общаться на иностранном языке. Большую часть времени люди именно разговаривают друг с другом, а не переписываются, например. Исходя из этого мы можем, также, сделать вывод, что помимо обучения именно говорению мы должны помнить и о навыках аудирования. «В обучении произношению учувствуют все анализаторы: речедвигательный, слуховой и зрительный. За речедвигательным анализатором закрепляется исполнительная функция, а за слуховым – контролирующая. Эти анализаторы взаимозависимы. Существует мнение, что правильно мы слышим только те звуки, которые можем воспроизводить» [Там же]. Из этого можно сделать вывод, что навыки аудирования и произносительные навыки связаны друг с другом и мы не можем развивать одни навыки отдельно от других.

То есть, как полагает С.Ф. Шатилов «при обучении фонетике мы формируем и развиваем фонемно-артикуляционные и ритмико-интонационные стереотипы как лингвопсихофизиологической основы владения фонетическими (слуховыми), произносительными и ритмико-интонационными, средствами немецкого языка в единстве с другими (лексико-грамматическими) его средствами» [Шатилов, 1986 с.103].

Как упоминалось ранее, при обучении фонетике в процесс включены все анализаторы. При первом упоминании мы не затронули зрительный анализатор. На первый взгляд может показаться, что он не имеет к фонетике никакого отношения, но на самом деле играет важную роль. Он выполняет функцию опоры. Говоря об опоре, мы можем привести в пример тексты, планы

и изображения. Стоит добавить, что именно зрительный анализатор даёт возможность полностью оценить и проанализировать услышанную речь [Там же].

Подобное указано и в федеральном государственном образовательном стандарте. Там говорится о том, что сформированные фонетические умения – это различение на слух обучающимися всех немецких звуков, правильное интонирование в разных типах предложений, правильная постановка ударения, членение предложений на смысловые группы [ФГОС ООО].

Работа с песнями и озвученными стихотворениями помогает улучшить ритмико-интонационные и слухо-произносительные навыки. Это две большие группы произносительных навыков, от уровня владения которыми зависит то, насколько хорошо обучающийся будет воспринимать речь носителя иностранного языка на слух и насколько правильно, согласно фонетическим законам немецкого языка, он сможет передать свою мысль на иностранном языке.

Е.Н.Соловова обращает внимание на то, что «ритмико-интонационные навыки предполагают знание особенностей интонирования, паузации, темпа высказываний иноязычных говорящих, которые отличаются от русских фонетических правил и, соответственно, при их незнании и неправильном использовании, могут привести к коммуникативной неудаче» [Соловова,2006].

Многие методисты, в том числе А.Н. Щукин делит фонетические навыки на две большие группы: «Первую группу составляют ритмико-интонационные навыки, которые связаны с правильным использованием и узнаванием в речи говорящего интонационных моделей, экспрессивного и логического ударения, паузации. Вторая группа — это слухопроизносительные навыки, которые в свою очередь подразделяются на аудитивные, отвечающие за различение в звучащей речи фонем, синтагм и предложений, и произносительные навыки. Владение последними понимается как «способность совершать операции, связанные с артикуляцией отдельных звуков и их соединением в слоги, слова, ритмические группы» [Щукин, 2007 с.102].

При этом Н.Д. Гальскова и Н.И. Гез считают, что к некоторым фонетическим ошибкам сложилось терпимое отношение, однако, «не предполагает того, что обучению фонетическому аспекту иноязычной речи на уроках иностранного языка не должно уделяться внимание. В основе корректного произношения и адекватного понимания речевого общения лежат фонетические навыки, нуждающиеся в большой автоматизации» [Гальскова, Гез, 2008 с.276].

Для формирования и развития фонетических и слухо-произносительных навыков существуют следующие этапы (по Г.В. Роговой):

- Начальный этап. Становление слухопроизносительных навыков заключается в следующих аспектах: знакомство со звуками, отработка звуков обучающимися для формирования навыка, и наконец, применение полученных навыков в устной речи.
- Средний и старший этап. На данном этапе предполагается, что полученные на начальном этапе навыки совершенствуются посредством расширяющегося речевого опыта обучающихся. Можно предположить, что создаются условия для использования его в новых речевых ситуациях [Рогова, Рабинович, Сахарова, 1991 с.71].

Но в действительности всё совсем иначе. При отсутствии языковой среды происходит ухудшение иноязычных навыков, они подавляются родноязычными. Происходит деавтоматизация произносительных навыков [Там же].

«В основной школе происходит дальнейшее совершенствование и развитие сформированных ранее фонетических навыков, а именно: адекватного произношения и различения на слух всех звуков иностранного языка; правильного ударения в словах и фразах; соблюдения ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильного членения предложений на смысловые группы» [Гальскова, Василевич, 2017 с.122].

Делая вывод из вышеописанного, мы можем утверждать, что основной задачей среднего и старшего этапа – это не только совершенствование произносительных навыков, но и их сохранение.

«Слухопроизносительные навыки подразумевают умение распознавать отдельные фонемы, слова, синтагмы и предложения в связной речи, а также умение правильно артикулировать звуки в составе слов, словосочетаний и предложений, соблюдая правила интонирования, ударения и паузации [Там же]. Песни и озвученные стихотворения представляют собой ценный материал для усвоения этих навыков. Другое преимущество использования подобного материала для данной цели заключается в том, что в отличие от стандартных способов обучения фонетике, стихи и песни способствуют повышению мотивации и, соответственно, являются более эффективным средством усвоения фонетического материала».

Формирование и дальнейшее развитие произносительных навыков связано с перестройкой работы артикуляционного аппарата. Органы речи «привыкают» к непривычным укладам для образования новой артикуляционной базы [Садвакасова, Карманова, 2017].

Трудности формирования произносительных навыков могут быть:

- 1) объективными – они вызваны несовпадением артикуляционных укладов родного и иностранного языков;
- 2) субъективными – обусловлены а) уровнем формирования фонетических навыков у самого учителя; б) условиями обучения (количество времени); в) наличием необходимых технических средств.

Произносительных ошибки – это отклонение от нормы литературного произношения.

Методика формирования и развития произносительных навыков строится с учётом близости фонем иностранного языка к фонемам родного языка.

Различают три группы звуков иностранного языка:

- 1) сходные со звуками родного языка;

- 2) имеющие существенные различия со звуками родного языка;
- 3) отсутствующие в родном языке [Пассов, 2009].

Первая группа звуков не является сложной, так как возможен положительный перенос из родного языка. Наиболее сложными являются звуки второй группы, так как здесь особенно проявляется межъязыковая интерференция. Для немецкого языка характерно сильное напряжение произносительных органов при большой силе выдоха, а также перемещение артикуляции вперёд [Гальскова, Гез, 2008]. Для того чтобы понять какие именно трудности возникают у обучающихся при воспроизведении немецкой речи обратимся к сравнению русского языка и немецкого. В русском языке насчитывается 43 фонемы: 6 гласных и 37 согласных; в немецком языке 39 фонем: 18 гласных и 21 согласная.

Объяснить численное можно тремя обстоятельствами:

- 1) Наличием долгих и кратких гласных, обладающих смыслоразличительной функцией (например: *Mitte – miete*)
- 2) Наличием лабиализованных фонем переднего ряда (*schön, können, Mühe, müssen*)
- 3) Наличием дифтонгов как фонем особой группы.

С. Ф. Шатилов объясняет основные отличия немецких согласных фонем от русских в следующих аспектах:

- Отсутствие палатализации согласных перед гласными
- Аспирация немецких глухих согласных фонем [p], [t], [k].
- Напряжённость активных органов при произнесении согласных. К наиболее трудным стоит отнести [ch], [h], [l] [Шатилов, 1986 с.104].

Как уже было изложено ранее, все звуки в немецком языке поделены на три основные группы.

В немецком языке, к звукам первой группы принято относить такие звуки как: (o, a, u, s, n, m). Данные звуки в немецком языке практически идентичным звукам в русском языке, поэтому не вызывают у обучающихся никаких трудностей.

К звукам второй группы относятся: (p, t, k, g, d). Они похожи по звучанию на звуки русского языка, и тем не менее, имеют различия. В немецком языке данные звуки произносятся с напряжением и сильным придыханием.

Третья группа звуков является самой сложной для воспроизведения. К данной группе относятся следующие звуки: (r, h, ch, ü, ö).

При том, что звуки немецкого языка разделены на группы, и в некоторой степени, подобное деление может помочь систематизировать преподавателю материал (по принципу от простого к сложному), нельзя сказать, что каким-то звукам нужно уделить больше внимания, а каким-то меньше. Каждый звук должен быть изучен, отработан и автоматизирован для того, чтобы речь звучала естественно и живо.

Таким образом, мы сформируем критерии, следуя которым мы можем определить, насколько обучающийся владеет фонетикой немецкого языка:

- Соблюдать нормы произнесения согласных звуков (оглушать согласные в конце слога; не смягчать согласные перед гласными переднего ряда)
- Соблюдать ударение в слове, фразе, не допуская ударения на служебных словах
- Употреблять различные интонационные модели.

«Следует заметить, что успешность обучения фонетической стороне иноязычной речи во многом обусловлена индивидуальными качествами обучающегося и его фонетическими способностями» [Психологические особенности..., 2017]. При развитии фонетических навыков учителю особенно важно учесть основные психические особенности и тонкости среднего школьного возраста – желание быть самостоятельным, избирательно обрабатывать информацию, искать в потоке информации самое полезное и необходимое, а также возможность подводить итоги и, самое, главное, говорить на уроке, иметь возможность высказаться [Соловова, 2006].

Е.Н. Соловова отмечает, что «одной из основных сложностей при обучении произношению заключается в межъязыковой интерференции. Она возникает за счет того, что слухопроизносительные навыки родного языка

переносятся на иностранный, т.е. звуки иностранного языка уподобляются звукам родного. Как уже отмечалось в первом параграфе звуки немецкого языка делятся на три группы: похожи на звуки родного языка, частично похожие и полностью отсутствующие в родном языке». Стоит отметить, что причина, по которой обучающиеся произносят все звуки немецкого языка так, как бы они звучали в родном, очень проста, так легче понимать, и на их взгляд, быть понятым. Именно поэтому не мало важно объяснить обучающимся, что правильное произношение звуков – это не только эстетическая сторона вопроса и вопрос правильности, это, в первую очередь, гарантия быть понятым. Без понимания собеседника не может быть коммуникации.

Е.И. Пассов указывает на то, что «при обучении фонетике необходимо выяснить степень сходства и отличия в фонетических явлениях иностранного и родного языков и тем самым определить характер трудностей, преодолеваемых учащимися при овладении слухопроизносительными навыками изучаемого языка» [Пассов, 2009].

Данная градация помогает постепенно отрабатывать звуки по принципу от простого к сложному, без систематического подхода могут возникнуть трудности, обучающиеся начинают произносить слова некорректно и более того возникает риск, что при постоянном произношении слов в таком виде, может закрепить в памяти ученика именно эту модель.

Но не только содержание обучения является главным критерием для достижения результатов, как отмечала Н.Ф. Коряковцева «общие особенности обучения иностранному фонетическому строю. Педагогу необходимо стремиться, чтобы занятия проходили на основе индивидуального подхода в условиях коллективных форм обучения» [Коряковцева, 2006].

«В процессе обучения фонетике иностранного языка важно знать психолого-педагогические особенности детей среднего школьного возраста. Таким образом, мы можем сказать, что неординарно сформулированные правила-инструкции запоминаются учащимися на всю жизнь, нередко уже давно утрачены и звуки, и все остальное, а меткое объяснение учителя

остаётся в памяти и через десять лет после окончания школы. Педагогу необходимо стараться, чтобы занятия проходили на основе индивидуального подхода, так как обучающиеся различаются по типу восприятия: визуалы, аудиалы, кинестетики. Очень важно, чтобы каждый ребенок был главным действующим лицом на уроке, чувствовал себя раскрепощенно и комфортно. В детях должно быть желание участвовать в общении на изучаемом языке. Это возможно в том случае, когда основная форма школьной деятельности - живое, активное общение с учителем и друг с другом» [Там же].

1.1.1 Анализ УМК «Horizonte» 7 класс. Немецкий язык как второй иностранный (М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман)

В рамках данного исследования нами был проанализирован УМК «Horizonte» для обучающихся седьмого класса. Авторами-разработчиками данного учебно-методического комплекса являются М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман. Учебно-методический комплекс был выпущен издательством Просвещение в 2018 году. Учебно-методический комплект был разработан специально для общеобразовательных школ, где немецкий язык представлен в качестве второго иностранного языка. Учебник получил положительные заключения РАО и РАН на соответствие требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования. Материал учебника составлен интернациональным авторским коллективом, рассчитан на три часа в неделю. Сюжетная основа, разворотный принцип подачи материала (один разворот содержит материал одного сорокаминутного урока),

Учебно-методическое пособие состоит из следующих частей:

- учебник для обучающихся
- рабочая тетрадь
- книга для учителя
- тексты к аудиозаписям
- ключи к рабочей тетради
- контрольные задания
- лексические и грамматические упражнения (сборник заданий).

Учебник состоит из семи глав. Каждая тема подобрана в соответствии с возрастными интересами обучающихся и их психологическими особенностями (Freundschaft, Das gefällt mir, Meine Pläne, Mehr über mich). Каждая тема содержит в себе лексический, грамматический аспект. Фонетический аспект содержится не в каждой главе. В основном изучаются отдельные звуки, заданий на изучение и отработку смысловых пауз,

интонации в данном учебнике нет. Хотя как было упомянуто нами ранее в седьмом классе, то есть в средней школе, изучаются именно аспекты интонирования, звуки присутствуют в образовательной программе для того, чтобы избежать деавтоматизации и не утратить навык произношения, который должен был быть сформирован ещё в начальной школе. Ниже представлены примеры фонетических тем, которые содержатся в данном УМК:

- p, t, k
- r, l
- englische Wörter im Deutschen
- Wortakzent bei Verben mit Vorsilben

Примеры заданий на отработку фонетики (Thema № 5: Zusammenleben, страница 43, упражнение 5). В задании сперва предлагается прослушать аудиозапись, в котором представлен пример произношения выше представленных звуков. Далее обучающимся представлены фразы и слова (Total kaputt, fantastisch, prima, cool), которые они должны прочесть вслух.

Стоит отметить, что каждая фонетическая тема рассчитана на 3-5 минут одного урока. Это означает, что в каждом модуле (главе), которая рассчитана минимум на 5-7 уроков, фонетике посвящён только один урок, а точнее малая его часть.

Исходя из результатов анализа данного УМК мы пришли к выводу, что для развития фонетического навыка и поддержания, достигнутого обучающимися уровня, избегания деавтоматизации навыков, представленных в учебнике заданий недостаточно. Преподавателю нужно разрабатывать задания самостоятельно. Именно по этой причине мы считаем, что выбранная нами тема исследования актуальна и нуждается в подробном рассмотрении, а также в создании методических заданий для развития фонетических навыков у обучающихся.

1.2 Психологические особенности обучающихся седьмого класса

«Согласно общепринятой в возрастной психологии периодизацией, обучающиеся седьмых-восьмых классов относятся к подростковому возрасту (от 10 – 11 до 15 лет), который считают переломным или переходным» [Крутецкий, 1976 с.80]. Данный возраст является одним из самых сложных в жизни человека. Это период становления личности, расстановки личных границ, формирования собственного «я». Также нельзя не отметить, что к основным потребностям человека в этом возрасте относится и стремление к общению со сверстниками («группированию»), стремление к самостоятельности и независимости, «эмансипации» от взрослых, к признанию своих прав со стороны других людей [Кручинин, 2016 с. 176].

Одной из главных деятельностей в жизни подростка, как и в младшем школьном возрасте является обучение.

От успеваемости во многом зависит психическое и социальное развитие подростка. В этом возрасте у подростка начинает формироваться свой взгляд на окружающий мир, начинают формироваться вкусы и запросы, именно по этой причине подросток начинает делить предметы в школе на условно «нужные» и «ненужные». Часто причиной такой «градации» может служить банальные интерес к одному предмету и полное отсутствие интереса к другому. Отношение к предметам нередко определяется и личным отношением к учителю. Нельзя забывать о том, что у подростков появляются интересы за пределами школы. Самоутверждение чаще всего происходит не в учебе, а в сторонних видах деятельности. Интерес к учебе может падать из-за несформированности навыков учебной деятельности. Если же учебная деятельность хорошо сформирована, то в этом возрасте возможно самообразование, в этом случае учение приобретает для подростков глубокий личностный смысл. Обучающиеся самостоятельно организуют учебный труд – делают доклады на уроках, ищут дополнительную информацию по вопросу,

который их интересует. Появляется потребность к исследовательской работе.
[Там же]

Учение занимает важное место в жизни подростка, но не самое главное. На ведущие позиции выходит, не учение, а общественно полезная деятельность [Фельдштейн, 2009].

Как утверждал В.А. Крутецкий «обучающиеся подросткового возраста не приемлют подробных объяснений учителя при знакомстве с новым материалом, не склонны к дословному восприятию учебного материала, стремятся излагать материал «своими словами». Это связано как раз таки с желанием проявить себя, продемонстрировать свою самостоятельность и показать свои знания и понимание предмета (вопроса)» [Крутецкий, 1976 с.82].

Он также отмечал, что указаниям и требованиям взрослых подросток относится избирательно, критически, считает, что эти указания и требования должны быть достаточно аргументированы и логически убедительны [Там же].

По мнению Л.С. Выготский «движущими силами психического развития в этом возрасте является возникновение и преодоление диалектических противоречий между порождаемыми деятельностью подростков новыми потребностями и возможностью их удовлетворения; между возросшими физическими, интеллектуальными и нравственными возможностями подростка и старыми, сложившимися ранее формами его взаимоотношений с окружающими, старыми видами и уровнями его деятельности; между растущими требованиями к подростку со стороны общества, взрослых, коллектива и наличными формами поведения подростка» [Выготский, 1984 с.140].

Л.С. Выготский обращает внимание что «для того, чтобы найти правильные приемы и средства обучения и воспитания подростков, необходимо хорошо знать своеобразие подросткового возраста, особенности его физического и психического развития. В этом возрасте происходит интенсивное и в то же время неравномерное физическое развитие ребенка. В связи с особенностями физического развития, следует отметить характерную

для подросткового возраста некоторую неуравновешенность характера, повышенную возбудимость, сравнительно частые и резкие смены настроения» [Выготский, 1984].

В подростковом возрасте в характере начинают преобладать волевые черты, такие как настойчивость, упорство, преодоление трудностей и сложностей на пути к цели [Семенюк, 1996].

Ещё Л.М. Семенюк подчёркивает, что «в подростковом возрасте происходит формирование личности, нравственного сознания, овладение морально-этическими нормами поведения, происходит не только физическое созревание, но и заметное созревание личности, которое осуществляется под влиянием окружающей действительности» [Там же].

Исходя из концепции А.Н. Леонтьева, «личность представляет собой особое системное и поэтому «сверхчувственное» качество, приобретаемое индивидом в многообразных социальных отношениях, в которые он вступает своей деятельностью, становясь личностью, развиваясь как личность» [Леонтьев, 2000 с.96].

Заметные изменения в личности ребенка, перешагивающего порог подросткового возраста, характеризуются качественным сдвигом в развитии самосознания, благодаря чему меняется прежнее отношение между ребенком и средой. Центральным и специфическим новообразованием в личности подростка является возникновение у него представления о том, что он уже взрослый [Там же]. Начало формирования и дальнейшее развитие самосознания оставляют след на всей психической жизни подростка, на характер его учебной деятельности, на формирование его отношений к окружающему, его взаимоотношений с людьми [Фельдштейн, 2009].

«В подростковом возрасте начинает интенсивно формироваться мировоззрение, нравственные убеждения, принципы и идеалы, система оценочных суждений, которыми подросток начинает руководствоваться в своём поведении» [Там же].

В этом возрасте возрастает самостоятельность ребёнка, более многообразными и содержательными становятся отношения с другими детьми и взрослыми, значительно расширяется и существенно изменяется сфера его деятельности, меняется круг его интересов, развивается ответственное отношение к себе, к другим людям, понимание их чувств и т.д.

Для подросткового возраста, как отмечает И.А. Зимняя, «характерно стремительное развитие речемыслительной деятельности. В своей коммуникативной деятельности подросток решает разнообразные коммуникативные задачи, совершенствует способы решения этих задач» [Зимняя, 1991 с.74].

У подростков происходят изменения в развитии памяти. Она приобретает опосредованный характер. В усвоении материала и развитии речевых умений большое значение целенаправленному наблюдению и поиску главного. Это облегчает запоминание, и как следствие, воспроизведение [Там же].

И. А. Зимняя также утверждала, что «в данном возрасте в значительной мере развивается теоретическое рефлексивное мышление. Отмечается также активно развивающиеся в этом возрасте такие операции, как классификация, аналогия, обобщение» [Зимняя, 1991 с.77].

В этом возрасте у человека складывается умение рассуждать, творчески мыслить, обобщать, делать выводы, строить доказательства. Обучающиеся средних классов начинают сознательно пользоваться такими мыслительными операциями, как сравнение, анализ, абстрагирование. Мышление подростка становится более самостоятельным, творческим, активным [Там же].

Начало подросткового возраста связывается с началом формирования наиболее высокого уровня учебной деятельности. Для подростка постепенно раскрывается смысл учебной деятельности, которая направлена на самообразование. Учебная деятельность – это возможность удовлетворить потребности в самоопределении и самостоятельности.

Существенную роль в формировании положительного отношения подростков к обучению играет содержательность учебного материала, его взаимосвязь с жизнью и практикой, проблемный и эмоциональный характер изложения, организация поисковой познавательной деятельности учащихся. Трудно однозначно оценить возрастные особенности интересов подростков. Они могут быть и широкими (когда подросток интересуется разными предметами и сферами жизни) и узкими (когда он интересуется чем-то одним), устойчивыми и не устойчивыми, часто меняющимися, глубокими и поверхностными.

Вывод по первой главе

Подводя итог первой главы, мы можем с уверенностью сказать, что фонетический аспект в изучении иностранного языка играет действительно важную роль. Фонетический аспект решает комплексные задачи коммуникативной функции языка, то есть самой главной его функции. Для того, чтобы эта функция выполнялась нужна, в первую очередь, правильная постановка звуков, то есть каждый звук должен быть отработан в отдельности, тщательно изучен, и, в последствии воспроизведён.

Было дано определение фонетического навыка авторства А.Н. Щукина и Э.Г. Азимова, а также процитирован Федеральный государственный образовательный стандарт, в котором подробно описаны критерии, опираясь на которые можно выяснить владеют обучающиеся фонетическим навыком или нет.

Нами также было описано почему фонетическая зарядка должна присутствовать на любом уроке, независимо от темы или типа. Для достижения цели необходим систематический регулярный подход.

Для того чтобы доказать актуальность нашего исследования нами был проанализирован УМК на наличие упражнений для развития фонетических навыков. После того, как нами был изучен данный УМК, мы пришли к выводу, что заданий, которые предлагают авторы, недостаточно для систематического изучения, именно поэтому мы разработали и апробировали наши задания.

Важно добавить, что в первой главе был рассмотрен психологический аспект. Мы изучили особенности обучающихся седьмого класса для того, чтобы на основе их интересов и потребностей разработать задания. Мы пришли к выводу, что для подростков очень важна самостоятельность, независимость и творческий подход к выполнению заданий.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что наше исследование актуально и необходимо для работы с обучающимися седьмого класса для развития и сохранения фонетических навыков.

2. Разработка и апробация блока методических заданий с использованием поэтического материала для развития фонетического навыка на уроке немецкого языка в седьмом классе

2.1 Использование поэтического материала для развития фонетических навыков

В начале хотелось бы сказать, что поэтический материал, используемый на уроке иностранного языка, является аутентичным. В ФГОС имеется ряд требований с таким материалом: материал должен соответствовать возрасту и психологическому развитию обучающихся, материал должен быть полезным, он должен содержать в себе образовательный, развивающий и воспитательный аспекты [ФГОС ООО].

Поэзия — особый способ организации речи; привнесение в речь дополнительной меры (измерения), не определенной потребностями обыденного языка; словесное художественное творчество, преимущественно стихотворное.

Использование поэтического материала на уроке иностранного языка для формирования и улучшения фонетических навыков – метод не новый, однако действительно действенный и результативный. В первую очередь стоит отметить, что поэтический материал запоминается намного лучше, чем обычный текст. Лучшему запоминанию способствуют ритм и рифма.

При работе с рифмовками решается целый комплекс важных методических задач конкретного урока:

Во-первых, презентация нового звука, рассмотрение особенностей его произношение в разном фонетическом окружении; во-вторых, отработка изучаемого фонетического явления — при многократном чтении или заучивании рифмовки. Важно также отметить, что использование рифмовок на уроке способствует развитию способности к самостоятельному выявлению закономерностей и выводу на основе полученной информации. постоянное

применение рифмовок при проведении фонетической зарядки в начале урока, помогает комплексно отработать не только фонетическую часть, но и входящий в состав рифмовки ранее изученный языковой материал, представляющий трудность для учащихся.

Основная сложность, возникающая при работе с рифмовками, заключается, в отсутствии разработанного комплекса. Данный методический приём обладает огромными потенциальными возможностями, однако для его успешного использования необходимо иметь подготовленный набор рифмовок, направленный на проработку всех фонетических, лексических и грамматических явлений, а также сообразных изучаемым темам и ситуациям общения [Методика использования...,2019].

Ритм в поэзии — это общая упорядоченность звукового строения стихотворной речи.

Толковый словарь С.И. Ожегова гласит, что «стих является единицей ритмически организованной речи» [Ожегов,1986].

В свою очередь В.Е. Холшевников утверждает: «Поэзия обращается к ритмам более сложным и тонким, довольно редко прибегая к тождеству повторяющихся элементов, присущих простейшим механическим ритмам. Ритм в поэтическом искусстве определяется как единство в многообразии» [Холшевников,1991].

Также, в стихотворениях можно встретить аллитерацию, слова схожие по звучанию, но разные по смыслу. В стихотворение не маловажную роль играет правильное интонирование и расстановка ударений. Именно в поэзии они имеют несколько утрированный характер и хорошо иллюстрируют важность правильного и чёткого произношения слов и целых предложений.

Нельзя не упомянуть о том, что поэзия может стать хорошей мотивацией для изучения иностранного языка. Искусство – это отражение культуры изучаемого языка, оно может заинтересовать, и тем самым повысить интерес к обучению [Работа с песенным..., 2020].

Изучение поэзии – это не только пополнение словарного запаса и улучшение фонетических навыков. Изучение поэзии – это вхождение в культуру изучаемого языка и становление личности обучающегося. Это возможность попытаться приблизиться к культуре страны, сравнить её со своей культурой, сравнить с собой [Исломов, 2015].

Характеристики изучения поэзии на уроке иностранного языка:

- 1) личностная направленность, то есть все содержание строится таким образом, чтобы создать возможности для выявления индивидуальных склонностей и творческой уникальности обучающегося;
- 2) открытость, заключающаяся в том, что обучение иностранной поэзии не самодостаточная замкнутая система. Учащийся всегда должен видеть перспективу более глубокого познания литературы изучаемого языка на всех уровнях;
- 3) нерегламентированность, под которой имеется в виду возможность внесения в курс необходимых изменений, в зависимости от уровня компетентности учащихся, а также пристрастий, художественного вкуса, и методических воззрений самого учителя [Исломов, 2015].

Как подбирается поэтический материал? По мнению Т.Х. Ямских существует несколько принципов: материал должен быть аутентичным, информативно значимым, тематически значимым и предметно связанным. Стоит также добавить, что материал должен соответствовать и подходить возрасту и психологическому развитию обучающихся, он должен быть не только полезным и информативным, но и интересным для обучающихся. Как уже говорилось ранее, поэзия может стать хорошей мотивацией для обучения, но, если этого не произойдёт, данная работа просто не будет иметь смысла [Цит. по: Бим, 2015].

Использование поэтического материала на уроке иностранного языка имеет две цели: во-первых, научить обучающихся правильно произносить звуки, а во-вторых, научить их беглости. [Поэтические тексты...,2020].

Для достижения этих целей имеются следующие методы работы с поэтическим материалом: самым первым и самым очевидным пунктом является ознакомление с текстом, обучающиеся должны, сперва, изучить и прочитать его самостоятельно вслух, без подсказок от преподавателя, далее начинается совместная работа обучающихся с преподавателем [Семёнова,2018]. Обучающиеся должны услышать правильный вариант чтения стихотворения, и тут стоит сказать, что обучающиеся должны не только услышать, но и увидеть правильный вариант. Они должны иметь возможность наблюдать за мимикой говорящего, артикуляцией. Поэтому на данном этапе текст должен читать либо преподаватель, либо должна быть представлена видеозапись прочтения стихотворения. Таким образом, осуществляется принцип наглядности [Принцип наглядности...,2019].

2.2 Ход и результаты апробации

Для проверки эффективности разработанных нами методических заданий, был проведён эксперимент во время прохождения практики в Лицее № 6 «Перспектива» города Красноярска. В эксперименте приняли участие обучающиеся седьмого класса в количестве семнадцати человек.

В Лицее № 6 немецкий язык преподаётся как второй иностранный и проводится раз в неделю. С целью экономии времени, а также более детальной проверки, нами было принято решение провести входной контрольный срез в электронном варианте дистанционно, то есть, обучающимся были заранее высланы задания, которые им необходимо было выполнить самостоятельно во время весенних каникул, а затем отправить результаты выполненной работы на электронную почту. Задания, в которых обучающимся предлагалось прочитать слова или стихотворения нужно было записать на диктофон. На наш взгляд, данный подход значительно упростил проведение контрольной работы как для преподавателя, так и для обучающихся.

Целью эксперимента является проверка эффективности разработанных нами методических заданий, направленных на развитие фонетических навыков.

Для достижения цели эксперимента нами были поставлены следующие задачи:

- Провести входной тест для определения уровня владения обучающимися фонетическими навыками;
- Апробировать методические задания;
- Провести итоговый контрольный тест;
- Сравнить результаты

Тест состоит из пяти различных заданий (проверка умения произносить звуки относящиеся к третьей группе, прочтение стихотворения содержащее в себе сложные для обучающихся звуки, прослушивание стихотворения и заполнение пропусков, прочтение предложений с разными типами интонаций, прочтение стихотворения и подчёркивание всех долгих гласных звуков) во всех заданиях суммарно 48 подпунктов.

К тесту представлены следующие критерии оценивания для определения уровня (высокий, средний и низкий уровень демонстрируют результаты относительно школьных знаний):

- 38-48 (высокий уровень) обучающийся выполнил большую часть предложенных заданий
- 25-37 (средний уровень) обучающийся выполнил больше половины предложенных заданий
- 0-24 выполнено меньше половины предложенных заданий

Апробация разделена на три этапа.

Этап №1. Контрольный входной тест

Контрольный тест, направленный на определение уровня владения обучающимися фонетических навыков

1. В первом задании обучающимся необходимо прочитать несколько слов, которые содержат сложные звуки, с которыми у детей часто бывают сложности. Задание является разминкой перед более трудными заданиями.

Heute, müssen, können, wichtig, sehen, Ärztin, ruhe.

2. В данном задании прочитать стихотворение, обращая внимание на звуки и звукосочетания, а также на знаки препинания. Это нужно для того, чтобы обучающиеся могли верно подобрать интонационную модель для каждого предложения.

Katzen können Mäuse fangen,
haben Krallen, scharf wie Zangen,
kriechen durch die Bodenlöcher
und zuweilen auf die Dächer.

Mäuschen mit den Ringelschwänzchen
machen auf dem Dach ein Tänzchen.

Leise, leise schleicht die Katz',
fängt die Maus mit einem Satz.

3. Данное задание направлено на проверку слухопроизносительных навыков. Обучающиеся должны прослушать аудиозапись, на которой диктор

чтает стихотворение и на слух определить, а затем вписать пропущенное слово.

Rattatam, rattatam,

wir _____ mit der _____.

Wir fahren in die große _____,

die viele _____ Häuser hat.

4. В данном задании предложены пять разных предложений: восклицательное, повествовательное и вопросительные. Обучающиеся должны прочитать предложения, правильно подобрав интонацию.

- Arbeiten sie in einer Fabrik?
- Herr Smidts wird am Morgen kommen.
- Frau, können Sie mir helfen?
- Kinder, hört auf, während des Unterrichts zu reden!
- Müssen wir das Abendessen kochen?

5. В данном задании обучающимся нужно вслух прочитать стихотворение и подчеркнуть все слова, в которых есть долгие гласные звуки. Чтение стихотворения необходимо записать на диктофон.

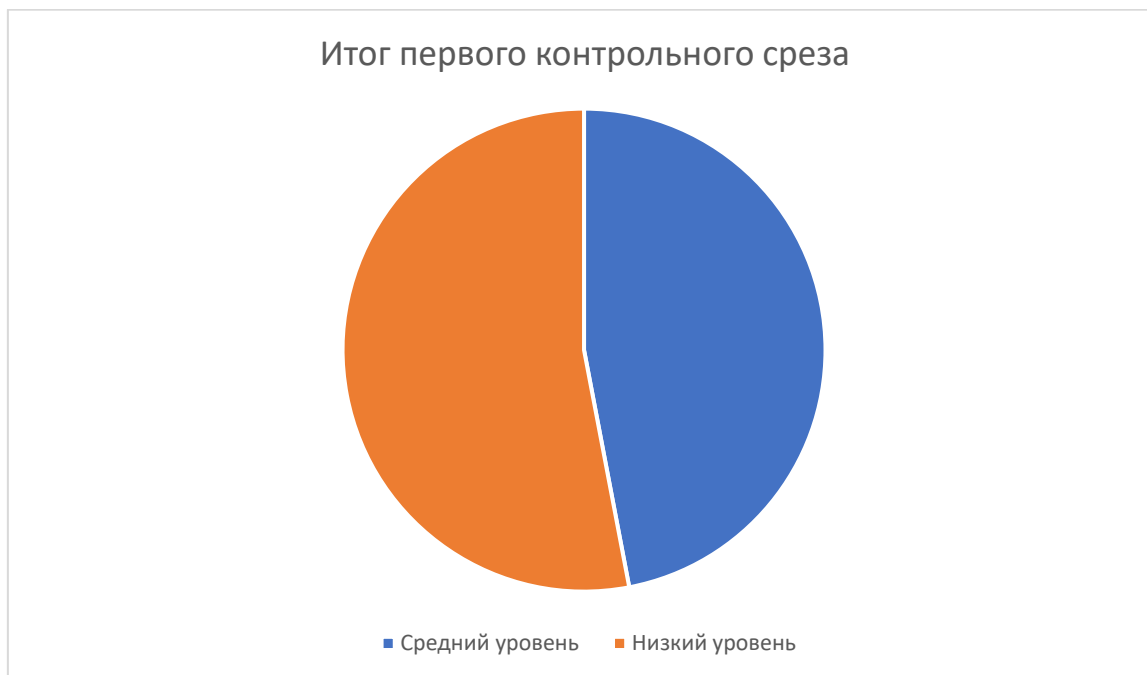
Dies ist ein Herbsttag, wie ich keinen sah!
Die Luft ist still, als atmete man kaum,
Und dennoch fallen raschelnd, fern und nah,
Die schönsten Früchte ab von jedem Baum.
O stört sie nicht, die Feier der Natur!

Dies ist die Lese (сбор), die sie selber hält,
 Denn heute löst sich von den Zweigen nur,
 Was vor dem milden Strahl der Sonne fällt.

После выполнения обучающимися контрольных заданий, нами были получены следующие результаты, отображённые в таблице 1 и на рисунке 1. Как мы можем наблюдать, большая часть класса показала средний результат, восемь обучающихся из семнадцати продемонстрировали низкий уровень. Высокий уровень продемонстрирован не был.

Таблица 1

Фамилия и имя обучающегося	Баллы	Уровень
Алёна Л	24	низкий
Екатерина Д	20	низкий
Артём С	12	Низкий
Евгений И	29	Средний
Владимир А	32	Средний
Ксения П	33	Средний
Александр И	18	Низкий
Полина С	22	Низкий
Кристина В	26	Средний
Ольга Н	36	средний
Никита А	20	Низкий
Семён М	19	Низкий
Александр Д	35	Средний
Дмитрий К	31	Средний
Алиса С	24	Низкий
Кристина Л	30	Средний
Василий З	28	Средний



Этап № 2. Апробация методических заданий.

Всего нами было разработано пять-шесть заданий для каждого урока. Для каждого задания было подобрано отдельное стихотворение. Задания рассчитаны на три урока, и занимают 10-15 минут. Задания на отработку интонации отмечены «*», это означает, что данные упражнения являются дополнительными и выполняются в том случае, если первые пять упражнений обучающиеся выполнили быстро и без затруднений.

В качестве домашнего задания каждый обучающийся выбирал любое понравившееся ему стихотворение, которое было представлено на уроке и читает его дома несколько раз, после чего записывал чтение на диктофон и отправлял на почту преподавателю.

Этап №3. Контрольный срез.

Смысл контрольного среза заключался в том, что нам было необходимо выяснить насколько эффективным был блок разработанных нами

методических заданий. Путём сравнения результатов первого и второго контрольного срезов нами были сделаны определённые выводы, с которыми вы можете ознакомиться ниже.

Контрольный срез показал следующие результаты:

Таблица 2

Имя и фамилия обучающегося	Баллы	Уровень
Алёна Л	29	Средний
Екатерина Д	26	Средний
Артём С	20	Низкий
Евгений И	34	Средний
Владимир А	36	Средний
Ксения П	38	Средний
Александр И	25	Средний
Полина С	28	Средний
Кристина В	38	Средний
Ольга Н	42	Высокий
Никита А	26	Средний
Семён М	23	Низкий
Александр Д	40	Высокий
Дмитрий К	36	Средний
Алиса С	27	Средний
Кристина Л	35	средний
Василий З	37	средний

Рисунок 2



Таблица 3

	Высокий	Средний	Низкий
Результат первого контрольного среза	0%	64,7%	47%
Результат второго контрольного среза	11,7%	76,4%	11,7%

Таким образом мы можем сделать вывод, что показатель высокого уровня увеличился на 11,7%, то есть данный результат принадлежит двум обучающимся в классе, средний уровень также увеличился на 11,7% что означает, что данный результат повысился с одиннадцати до тринадцати обучающихся, показатель низкого уровня уменьшился на 35,3%.

Подытоживая, мы можем сказать, что разработанный нами блок методических заданий, направленный на развитие фонетического навыка, показал положительные результаты, которые можно увидеть на сравнительной таблице.

Отдельно необходимо отметить, что первый и второй контрольный срез были идентичны. Это было сделано для того, чтобы у нас была возможность максимально точно сравнить два результата. Разумеется, для чистоты эксперимента, после написания первой работы, обучающиеся не получили ответы сразу, а только после апробации и второй контрольной работы. На наш взгляд, это помогло корректно и непредвзято сопоставить полученные результаты.

Вывод по второй главе

Во второй главе нашего исследования нами было дано определение понятию поэзия, а также рассмотрены её особенности. Также поэзия была рассмотрена как средство развития фонетического навыка. Поэзия представлена в исследовании как аутентичный материал, к работе с которым существует ряд требований, которые должны быть соблюдены. Также во второй главе представлены результаты исследования. Они оформлены в виде таблиц и круговых диаграмм, также результаты первого и второго контрольных срезов представлены в процентном соотношении. Исходя из полученных результатов, мы пришли к выводу, что разработанный нами методический блок заданий, оказался действенным, в этом можно убедиться, взглянув на сравнительную таблицу. Также мы полагаем, что данная форма работы может быть использована не только в качестве эксперимента, но и в качестве постоянной работы на уроке, так как стихи и рифмовки являются продуктом творчества, используя их можно разработать большое количество различных заданий. Более того, стихи могут помочь развивать не только фонетический навык, но и лексический и грамматический.

Заключение

Подводя итог к проделанной нами работе, мы хотели бы отметить следующее: нами была достигнута цель работы, а именно, мы теоретически обосновали и разработали практические задания для работы с поэтическим материалом на уроке немецкого языка в седьмом классе. Для достижения цели мы решили нижеуказанные задачи работы:

- 1) Рассмотреть в научно-методической литературе теоретические основы работы с поэтическим материалом на уроке немецкого языка.
- 2) Описать психолого-педагогические особенности обучающихся классов в основной школе для развития фонетических навыков.
- 3) Рассмотреть особенности фонетики немецкого языка.
- 4) Проанализировать УМК по немецкому языку на наличие эффективных упражнений для развития фонетического навыка.
- 5) Разработать задания на развитие фонетических навыков на уроке немецкого языка в восьмом классе.

Результаты проделанной работы мы оформили в виде таблицы (сравнение первого и второго контрольного срезов в процентном соотношении) и они показали, что наши методические задания улучшили уровень фонетического навыка на уроке немецкого языка. Таким образом, мы думаем, что данный тип работы можно использовать на каждом уроке (также это зависит от количества уроков в неделю). Подобный тип заданий можно использовать не только на уроке немецкого языка, но и на уроке английского языка.

Хотелось бы также отметить, что использование поэтического материала на уроке иностранного языка даёт возможность творчески подходить к разработке заданий.

Не маловажным является и тот факт, что поэтический материал может быть использован не только для формирования различных навыков и умений, но и вдохновляет обучающихся изучать культуру, традиции и творчество страны, язык которой они изучают.

Поэтический материал поможет разнообразить уроки, сделать их более творческими и интересными.

Список использованных источников

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Второй иностранный язык. 7 класс: учеб. для образоват. организаций/ М.М. Аверин, Ф. Джон, Л. Рорман. – 7-е изд. – М.: Просвещение: Cornelsen, 2019. 96 с.
2. Азимов А.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.
3. Выготский Л.С. Собрание сочинений в 6 т.: Т.4: Детская психология. - 1984. 433 с.
4. Гальскова Н.Д. Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие / Н.Д. Гальскова, А.П. Василевич, Н.Ф. Коряковцева, Н.В. Акимова. — Москва: КНОРУС, 2018. 390 с.
5. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие. М.: Академия, 2006. 336 с.
6. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 208 с.
7. Исломов Д.Ш. Поэтические формы как культуроведческий компонент при обучении иностранному языку, 2015 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/poeticheskie-formy-kak-kulturovedcheskiy-komponent-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku/> (дата обращения 03.03.24)
8. Использование аутентичного языкового материала [Электронный ресурс] URL: <https://infourok.ru/ispolzovanie-autentichnogo-yazykovogo-materiala-na-sajtah-seti-internet-5272708.html>? (дата обращения: 15.05.24).
9. Карманова Н.А. Садвакасова Л.А. Обучение иностранным языкам в современной средней школе [Электронный ресурс] URL: <https://library.altspu.ru/dc/pdf/karmanova.pdf> (дата обращения: 15.03.24.)
10. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие. М.: Академия, 2006. 336 с.
11. Крутецкий В.А. Психология обучения и воспитания школьников: Книга для учителей и классных руководителей. – М.: Просвещение, 1976. 300 с.
12. Кручинин В.А. Психология развития и возрастная психология [Текст]: учебн. пос. для вузов/ В.А. Кручинин, Н.Ф. Комарова; Нижегород. гос. архитектур. - строит. ун-т. – Н. Новгород: ННГАСУ, 2016. 219 с.
13. Леонтьев А.Н. Лекции по психологии. М.: Просвещение, 2000. 243 с.
14. Методика использования поэтических текстов на уроке немецкого языка [Электронный ресурс] URL: https://studopedia.net/13_75977_glava-II--metodika-ispolzovaniya-poeticheskikh-tekstov-na-urokah-nemetskogo-yazika.html?ysclid=lxhv41a8dr269749264 (дата обращения 17.03.24.)

15. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. М.: Рус. яз., 1986. 797 с.
16. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе: учебное пособие. М.: Книга, 2009. 432 с.
17. Поэтические тексты и их роль в обучении иностранному языку [Электронный ресурс] URL: <https://infourok.ru/poeticheskie-teksti-i-ih-rol-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-1788852.html> (дата обращения: 17.03.24.)
18. Принцип наглядности при обучении фонетике на уроке иностранного языка [Электронный ресурс] URL: <https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2017/02/08/> (дата обращения: 14.03.24.)
19. Психологические особенности среднего школьного возраста [Электронный ресурс] URL: <https://moluch.ru/archive/99/22162/?> (дата обращения: 18.03.24.)
20. Работа с песенным материалом на уроке немецкого языка [Электронный ресурс]. URL: <https://www.referat911.ru/Pedagogika/ispolzovanie-pesennogo-i-pojeticheskogo-materiala/255893-2542494-place6.html> (дата обращения: 15.04.24.)
21. Рифмовки, стишки, игры на уроках немецкого языка [Электронный ресурс] URL: <https://infourok.ru/rifmovki-stishki-igri-na-urokah-nemeckogo-yazika-1921203.html> (дата обращения: 12.03.23.)
22. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 1991. 287 с.
23. Семёнова Л.В. Приёмы работы с поэтическим текстом [Электронный ресурс] URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/priyomy-raboty-s-poeticheskim-tekstom/viewer> (дата обращения 15.03.24)
24. Семенюк Л.М. Хрестоматия по возрастной психологии: учебное пособие для студентов. М.: Институт практической психологии, 1996. 304 с.
25. Соловова Е.Н. Методика преподавания иностранным языкам: базовый курс лекций. Пособие для студентов пед. вузов и учителей. 4-е изд. М.: Просвещение, 2006. 239 с.
26. Стихи на немецком [Электронный ресурс] URL: <https://www.poliglotiki.ru/07-stihi.html?ysclid=lv9kwoissf727451117> (дата обращения: 12.03.23)
27. Стихи на немецком. Deutsche Gedichte [Электронный ресурс] URL: <https://crazylink.ru/deutsch/german-poetry.html?ysclid=lx7h238kwq138672774> (дата обращения: 12.03.23.)

28. Теория и практика обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] URL: http://kgo.ucoz.ru/distant/sbornik_bim.pdf (дата обращения: 20.03.23).

29. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования [Электронный ресурс]. URL: <https://fgos.ru> (дата обращения 29.04.24)

30. Фельдштейн Д.И. Сущностные особенности современного детства и задачи теоретико-методологического обеспечения процесса образования // Педагогика. – 2009. – № 1. – с. 8-14.

31. Холшевников В.Е. Стихovedение и поэзия. ЛГУ. - Ленинград: ЛГУ, 1991. 254 с.

32. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе: учебное пособие для студентов пед.ин-тов по спец. №2103 «Иностр. яз.» --2-е изд. дораб.—М.: Просвещение, 1986. 223 с.

33. Шукин А. Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов. 2-е изд., испр. и доп. –М.: Филоматис, 2006. 480 с.

Приложение А

Урок № 1

Задание № 1 Перед началом работы со стихотворением, преподаватель представляет звук, о котором пойдёт речь. Преподаватель пишет его на доске и произносит, затем просит обучающихся назвать известные им слова с вышеупомянутым звуком, и записывает их на доске. После этого обучающиеся хором читают слова. После фонетической разминки обучающимся выдаются распечатки со стихотворением. На ознакомление даётся 30 секунд, после этого все хором читают стихотворение, громко выделяя слова со звуком [ø] и [y]. Данное упражнение направлено на отработку умлаутов.

Ich hab keinen Garten, hab nur ein Töpfchen,
dort wachsen Blümchen mit bunten Köpfchen.

Ich gies es abends, ich gies es früh,
mein liebes Blümchen vergesse ich nie.

Задание № 2 Каждому обучающемуся выдаётся распечатка со стихотворением, в котором не хватает некоторых слов. Задача обучающихся прослушать аудиозапись и вставить в текст пропущенные слова. Недостающие слова содержат в себе сложные для обучающихся звуки: умлауты, а также краткие и долгие гласные.

Dies ist ein Herbsttag, wie ich keinen _____!

Die Luft ist still, als atmete man kaum,

Und dennoch fallen raschelnd, fern und _____,

Die _____ Früchte ab von jedem Baum.

O _____ sie nicht, die _____ der Natur!

Dies ist die Lese (сбор), die sie selber _____,

Denn heute _____ sich von den Zweigen nur,

Was vor dem milden _____ der Sonne fällt.

(Sah, Luft, nah, schönsten, stört, Feier, hält, löst, Strahl)

Задание № 3 (Для выполнения данного задания обучающихся необходимо поделить на группы по 4 человека в каждой; игра «снежный ком» (первый обучающийся читает одну строчку стихотворения, второй повторяет первую строчку затем читает свою и так далее))

Zünden wir ein Lichten an,

Sagen wir dem Weihnachtsmann.

Lieber Alter es wird Zeit

In vier Wochen ist-s soweit

Zünden wir zwei Lichten an

Mahnen wir dem Weihnachtsmann

Pack schon die Geschenke ein

Bald muss alles fertig sein.

Задание № 4 Обучающиеся слушают аудиозапись со стихотворением и повторяют по строчке за диктором.

Auf dem Bilde seht ihr da
Vater, Mutter, Monika,
Bruder Kurt und Schwester Elli,
die Geschwister Paul und Nelli.
Rechts den Opa seht ihr hier,
links die Oma am Klavier.
Die Familie des Herrn Krause
sitzt am Sonntag gern zu Hause.
Alle wohnen friedlich hier,
in der Wohnung Nummer vier.

**Задание № 5 Перед выполнением задания обучающиеся слушают аудиозапись, на которой диктор произносит несколько предложений с восклицательной интонацией. Обучающиеся слушают. После прослушивания обучающимся выдаётся стихотворение, где каждую строчку необходимо прочитать с восклицательной интонацией. Работа выполняется в паре. Каждый обучающийся читает по одной строчке по очереди, получается небольшой диалог.*

In dem Zimmer sehen wir
Tische, Stühle, ein Klavier.
An der Wand steht links eines Schrankes,
an dem Fenster eine Bank.

Hier ein Sofa, da ein Bett,
Blumen auf dem Fensterbrett.
Auch ein Bücherschrank steht hier,
denn die Bücher lieben wir.

Приложение Б

Урок №2

Задание № 1 Перед началом работы со стихотворением, преподаватель представляет звук, о котором пойдёт речь. Преподаватель пишет его на доске и произносит, затем просит обучающихся назвать известные им слова с вышеупомянутым звуком, и записывает их на доске. После этого обучающиеся хором читают слова. После фонетической разминки обучающимся выдаются распечатки со стихотворением. На ознакомление даётся 30 секунд, после этого все хором читают стихотворение, громко выделяя слова со звуком [ç]. Данное упражнение направлено на отработку определённого звука. Как показала практика, наблюдения и входной тест, данный звук является одним из самых сложных и труднопроизносимых для обучающихся.

Punkt, Punkt,

Komma, Strich,

fertig ist nun das Gesicht.

Körper, Arme, Beine dran –

Fertig ist der Hampelmann.

Hände, Füße und ein Hut.

Ist der Hampelmann nicht gut?

Задание №2 Обучающиеся слушают стихотворение два раза. Их задача найти слова с краткими гласными звуками.

O du fröhliche, o du selige,
gnadenbringende Weihnachtszeit!

Christ ist erschienen, uns zu

Versöhnen: Freue, freu dich,

O Christenzeit!

O du fröhliche, o du selige,
gnadenbringende Weihnachtszeit!

Himmlische Heere jauchzen dir Ehre:

Freue, freue dich, o Christenzeit!

Задание №3 Обучающиеся слушают стихотворение и выписывают в тетрадь все слова с умлаутами.

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte

Ein milder Stern herniederlacht:

Vom Tannenwalde steigen Düfte

Und hauchen durch die Winterlüfte,

und kerzenhelle wird die Nacht.

Mir ist das Herz so froh erschrocken,

das ist die Hebe Weihnachtszeit!

Ich höre fernher Kirchenglocken

Mich lieblich heimatlich verlocken

In märchenstille Herrlichkeit.

Задание № 4 Обучающиеся слушают аудиозапись со стихотворением и повторяют по строчке за диктором.

Es war eine Dame,
die lebte in Paris, wo sie sich alle Tage,
die Haare färbte ließ.
Am Sonntag war sie rötlich,
Am Montag braun wie Tee,
Am Dienstag schwarz wie Ebenholz,
am Mittwoch weiß wie Schnee
So lila wie die Flieder,
erschien sie donnerstags,
am Freitag war sie gelblich,
am Samstag blond wie Flachs.

Задание № 5 При выполнении данного задания задействован весь класс. Принцип упражнения тот же, что и в упражнении №5 первого урока (стихотворение из предыдущего упражнения).

Задание № 6 Прослушайте стихотворение и вставьте пропущенные слова

Wir haben für alle etwas.

Der warme _____ für den _____.

Warme Hosen für kaltes _____.

Blusen aus _____,

Wolle in allen Farben.

(Mantel, Winter, Wetter, Baumwolle)

Приложение В

Урок №3

Задание №1 Перед началом работы со стихотворением, преподаватель представляет звук, о котором пойдёт речь. Преподаватель пишет его на доске и произносит, затем просит обучающихся назвать известные им слова с вышеупомянутым звуком, и записывает их на доске. После этого обучающиеся хором читают слова. После фонетической разминки обучающимся выдаются распечатки со стихотворением. На ознакомление даётся минута, после этого все хором читают стихотворение, громко выделяя слова со звуком [ʃ].

Herr Links und Frau Rechts

(erst das linke, dann das rechte Bein schütteln)

die taten nichts Schlecht's.

Auf zum Tanze, Herr Links,

(das linke Bein anwinkeln und strecken)

mit Frau Rechts gestern ging's!

(mit dem rechten ebenso)

Erst tanzten sie so,

(Beine kreuzen, linkes Bein oben)

dann kreutzten sie, so,

(nun rechtes Bein nach oben)

und warfen so froh

(mit beiden Beinen)

beide Beine zum Po!

Задание №2 (Работа в паре) Каждому обучающемуся выдаются распечатки со стихотворением, у каждого в паре пропущены разные строчки. Задача каждого из них прочитать в паре даётся стихотворение с пропущенными строчками. Они должны читать их по очереди, тем самым заполняя пропуски (каждую пропущенную строчку нужно записать)

Der Sommer, der Sommer,

(Der schenkt uns Freuden viel:)

Wir jagen dann und springen

(Nach bunten Schmetterlingen)

Und spielen manches Spiel.

(Der Sommer, der Sommer,)

Der schenkt uns manchen Fund:

(Erdbeeren wir uns suchen)

Im Schatten hoher Buchen

(Und laben Herz und Mund.)

Задание №3 (Групповая работа) Из класса выбираются два обучающихся и по строчке читают представленное стихотворение (не торопясь, чтобы остальные обучающиеся успевали внимательно слушать и делать пометки). Задача первых двух обучающихся правильно прочитать стихотворение соблюдая все фонетические правила, остальные обучающиеся должны на слух определять краткие и долгие гласные звуки.

Am Sonntag regnet es, o weh!

Am Montag aber kommt der Schnee.

Am Dienstag sind die Plätze weiß.

Am Mittwoch gehen wir auf das Eis.

Am Donnerstag ist der Himmel blau.

Am Freitag ist das Wetter grau.

Am Samstag ach, wo ist der Schnee?

Am Sonntag regnet es, o weh!

Задание № 4 (парная работа). Обучающиеся работают вдвоём, одному из них выдаётся распечатка со стихотворением без пропусков, другому – с пропусками. Один из обучающихся читает стихотворение, другой слушает и заполняет пропуски.

Bunt sind schon die _____,

gelb sind schon die _____,

und der Herbst beginnt.

Rote _____ fallen,

graue Nebel wallen,

_____ weht der Wind.

**Задание № 5 Перед выполнением задания обучающиеся слушают аудиозапись, на которой диктор произносит несколько предложений с вопросительной интонацией. Обучающиеся слушают. После прослушивания обучающимся выдаётся стихотворение, где каждую строчку необходимо прочитать с вопросительной интонацией. Работа выполняется в паре. Каждый обучающийся читает по одной строчке по очереди, получается небольшой диалог.*

Der Vater heißt Eiko,

die Mutter heißt Heike.

Die Tochter heißt Lilli,

der Sohn heißt Willi.

Der Bruder heißt Ronny,

die Schwester heißt Toni.

Der Opa heißt Klaus,

er sitzt nicht gern im Haus.

Die Oma heißt Emilie.

Das ist die ganze Familie.

